

CPR Collections Newsletter – February 2010



CPR Collections

We're official! We have registered with the national archives body ARCHON and received our British cataloguing code:

<http://www.nationalarchives.gov.uk/archon/>

Collection Policy

The new Collection Policy has been sent to The National Archives and we have formally adopted The National Archives Standards for Record Repositories. The policy is available on the Collections' new web page which has short descriptions of the Special Collections:

<http://www.aber.ac.uk/en/tfts/research/groups-grwpiau/perf/cpr/coll/>



The Second Forage

Following the success of our May Forage which welcomed Barbara Cavanagh as Tfts Departmental Fellow, colleagues Mike Pearson, David Rabey and Anwen Jones will continue to explore the International Theatre Collection in The Second Forage: Out of the Box II on **Wednesday February 10 2010 5pm Venue tba**. Take a look at some of the talks given at the first event on CADAIR:

<http://cadair.aber.ac.uk/dspace/handle/2160/3284>

Accessions

Departmental Fellow Barbara Cavanagh continues to donate items to the International Theatre Collection and we have recently accessioned 39 issues of *Friends of Covent Garden* from 1962-2003, 4 editions of *Prague Quadriennial* (1967, 1975, 1983 & 1991) and miscellaneous books on theatre, dance and film from 1902-2005.



Posters

A new catalogue for the Richard Gough Poster Collection—of over 300 different productions and workshops from over 20 countries—has been created by Information Studies postgraduates to ISAD(G) level standards and is available online and in the Resource Centre as a hard copy:

<http://www.aber.ac.uk/en/tfts/research/groups-grwpiau/perf/cpr/coll/>

International Theatre Collection Books

The latest books to be catalogued onto Aberystwyth University's online Voyager catalogue include a Kabuki encyclopedia, the Milhous and Hume *Register of English Theatrical Documents 1660-1737*, a copy of Mander and Mitchenson's *Lost Theatres of London*, 11 volumes of the landmark *Enciclopedia Dello Spettacolo*, and Savron's *Breaking the Rules: the Wooster Group*. Keep an eye out for CPR books when searching on Voyager: <http://voyager.aber.ac.uk/vwebv/searchBasic?sk=en>



Indian Dance

101 books from Richard Gough's collection have been accessioned, including *Complete Book of Ballets*, *Classical Indian Dance in Literature and the Arts*, and *Era of the Russian Ballet*. Please visit the Resource Centre to take a look...



Resource Centre Acquisitions

The latest performance of Hotel ProForma *Relief* can be viewed in our CPR Resource Centre together with 13 other DVDs and video tapes related to the company. Further acquisitions include: *Gardzienice*, *Maisternia Pisni*, *Rimini Protocoll*, *Ranan*, *Teatro delle Albe*, and the 1933 film *Bali. Island of Demons* by Friedrich Dalsheim. For a complete list of audio-visual material download the DVD and VIDEO word document at the bottom of CPR Resource Centre' web page:

<http://www.thecpr.org.uk/archive/index.php>

Journals

Full sets of the North American journal *PAJ (a Journal of Performance and Art)*; the Croatian journal *frakcija (Performing Arts Journal)*, and the British journals *Performance* and *Hybrid* have been recently been added to the Resource Centre journal collection and complements existing sets of: *The Drama Review*, *Mime Journal*, *Performing Arts Journal*, *Seagull Theatre Quarterly*, *Songlines*, *Studies in Theatre and Performance*, *TheatreForum*, *Total Theatre*, *Women & Performance*. We also have a full set of our own *Performance Research* which is published quarterly by Routledge/Taylor & Francis and can be ordered directly through the CPR bookshop:

<http://www.thecpr.org.uk/shop/journal.php>

New TIG Website

The Theatre Information Group—which CPR Collections is a member of—is the UK branch of SIBMAS, the International Association of Libraries and Museums of the Performing Arts and has created a new website supported by the Collections Trust and Culture 24:

<http://www.theatreinfo.specialistnetwork.org.uk/collections>

Staff Training

Collections Director Amy Staniforth is working on the DIS distance learning diploma in Archive Administration which will help develop CPR Collections' cataloguing and preservation procedures, and research and outreach strategies. Resource Centre Officer Dominika Komaniacka is participating in an IS run Creative Photoshop course which will help develop CPR's image database and enable sampling of the photographic archive for digitalisation.

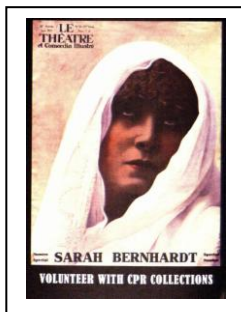
Slides

With help from a kind volunteer over 4,000 CPR slides have been reorganised and listed. For finding aids, viewing, and reproducing the slides please contact Dominika in the Resource Centre: ddk@aber.ac.uk

Volunteer with CPR Collections

CPR Collections is recruiting volunteers to help with basic listing, collection care and developing projects. So far we have three regular volunteers who are listing the contents of the International Theatre Collection boxes. Know anyone who might be interested? Contact Amy for some advertising postcards on mws@aber.ac.uk

And finally: While we are focussing on developing Finding Aids and cataloguing in order to provide full access we welcome visitors to the Resource Centre and research queries so do pop by or drop us an email with questions and suggestions.



Newyddlen Casgliadau'r Ganolfan Ymchwil i Berfformio Chwefror 2010



Casgliadau'r Ganolfan

Rydyn ni'n swyddogol! Rydyn ni wedi cofrestru gyda'r corff archifau cenedlaethol ARCHON ac wedi cael ein cod catalogio Prydeinig:

<http://www.nationalarchives.gov.uk/archon/>

Polisi Casglu

Mae copi o'r Polisi Casglu newydd wedi'i anfon i'r Archifau Gwladol ac rydyn ni wedi mabwysiadu'n ffurfiol Safonau'r Archifau Gwladol ar gyfer Cadwrfeydd Cofnodion. Mae'r polisi i'w weld ar we-dudalen newydd y Casgliadau ac yno hefyd cewch ddisgrifiadau byr o'r Casgliadau Arbennig:

<http://www.aber.ac.uk/en/tfts/research/groups-grwpiau/perf/cpr/coll/>



Yr Ail 'Forage'

Yn sgil llwyddiant ein 'Forage' ym mis Mai, pryd y croesawyd Barbara Cavanagh yn Gymrawd yr Adran Astudiaethau Theatr, Ffilm a Theledu, bydd ein cydweithwyr Mike Pearson, David Rabey ac Anwen Jones yn dal i ymchwilio i'r Casgliad Theatr Rhyngwladol yn 'The Second Forage: Out of the Box II' **nos Fercher, Chwefror 10 2010 am 5. Cewch wybod y man cyfarfod yn nes ymlaen.** Edrychwch ar CADAIR i weld rhai o'r sgysrsiau a roddwyd yn y digwyddiad cyntaf:

<http://cadair.aber.ac.uk/dspace/handle/2160/3284>

Derbyniadau

Mae Cymrawd yr Adran, Barbara Cavanagh, yn dal i roi eitemau i'r Casgliad Theatr Rhyngwladol ac yn ddiweddar rydyn ni wedi derbynodi 39 rhifyn o *Friends of Covent Garden* o 1962 tan 2003, 4 argraffiad o *Prague Quadrennial* (1967, 1975, 1983 a 1991) ac amrywiol lyfrau ar theatr, dawns a ffilm o 1902 tan 2005.

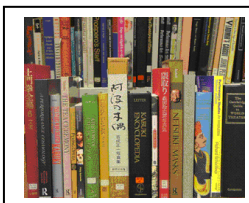


Posterï

Mae uwchraddedigion Astudiaethau Gwybodaeth wedi llunio catalog newydd ar gyfer Casgliad Richard Gough o bosterï dros 300 o wahanol gynyrchiadau a gweithdai o fwy nag 20 gwlad, a hynny hyd at safonau lefel ISAD(G). Mae'r catalog i'w weld ar-lein ac mae copi caled ohono yn y Ganolfan Adnoddau: <http://www.aber.ac.uk/en/tfts/research/groups-grwpiau/perf/cpr/coll/>

Llyfrau'r Casgliad Theatr Rhyngwladol

Ymhlith y llyfrau diweddaraf i gael eu cynnwys yng nghatalog ar-lein Voyager Prifysgol Aberystwyth mae gwyddoniadur Kabuki, y *Register of English Theatrical Documents 1660-1737* gan Milhous a Hume, copi o *Lost Theatres of London* gan Mander a Mitchenson, 11 o gyfrolau o'r enwog *Enciclopedia Dello Spettacolo*, a *Breaking the Rules: the Wooster Group* gan Savron. Cofiwch fynd i chwilio am lyfrau'r Ganolfan wrth chwilio ar Voyager: <http://voyager.aber.ac.uk/vwebv/searchBasic?sk=cy>



Dawnsio Indiaidd

Mae 101 o lyfrau o gasgliad Richard Gough wedi'u derbynodi, gan gynnwys y *Complete Book of Ballets*, *Classical Indian Dance in Literature and the Arts*, ac *Era of the Russian Ballet*. Ewch i'r Ganolfan Adnoddau i'w gweld ...

Caffaeliadau'r Ganolfan Adnoddau

Gallwch chi weld y perfformiad diweddaraf o *Relief* gan Hotel ProForma yn ein Canolfan Adnoddau ynghyd â 13 o DVDs a thapiau fideo eraill sy'n gysylltiedig â'r cwmni. Ymhlith y caffaeliadau eraill mae *Gardzienice*, *Maisternia Pisni*, *Rimini Protocoll*, *Ranan*, *Teatro delle Albe*, a'r ffilm *Bali. Island of Demons* a wnaed ym 1933 gan Friedrich Dalsheim. I gael rhestr gyflawn o'r deunydd clyweledol, llwythwch i lawr y ddogfen 'Word' DVD a VIDEO ar waelod tudalen gwe y Ganolfan Adnoddau:

<http://www.thecpr.org.uk/archive/index.php>



Cyfnodolion

Mae setiau cyflawn o'r cyfnodolyn *PAJ (a Journal of Performance and Art)* o Ogledd America; y cyfnodolyn *frakcija (Performing Arts Journal)* o Groatia, a'r cyfnodolion Prydeinig *Performance* a *Hybrid* wedi'u hychwanegu at gasgliad y Ganolfan Adnoddau o gyfnodolion yn ddiweddar, ac yn ategu'r setiau presennol o: *The Drama Review*, *Mime Journal*, *Performing Arts Journal*, *Seagull Theatre Quarterly*, *Songlines*, *Studies in Theatre and Performance*, *TheatreForum*, *Total Theatre*, *Women & Performance*. Mae gennym hefyd set gyflawn o'n *Performance Research* ni. Fe'i cyhoeddir yn chwarterol gan Routledge/Taylor & Francis a gallwch ei archebu'n uniongyrchol drwy siop lyfrau'r Ganolfan:

<http://www.thecpr.org.uk/shop/journal.php>

Gwefan newydd TIG

Y Theatre Information Group – y mae Casgliadau'r Ganolfan Adnoddau yn aelod ohono – yw cangen y DU o SIBMAS, Cymdeithas Genedlaethol Llyfrgelloedd ac Amgueddfeydd y Celfyddydau Perfformio, ac mae'r grŵp wedi creu gwefan newydd gyda chymorth yr Ymddiriedolaeth Gasgliadau a Culture 24: <http://www.theatreinfo.specialistnetwork.org.uk/collections>

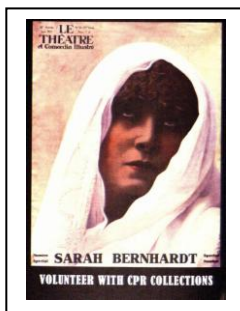
Hyfforddiant Staff

Mae Cyfarwyddwraig y Casgliadau, Amy Staniforth, yn gweithio ar Ddiploma DIS dysgu-o-bell mewn Gweinyddu Archifau. Bydd hynny'n helpu i ddatblygu gweithdrefnau catalogio a diogelu Casgliadau'r Ganolfan Ymchwil a'i strategaethau ymchwilio ac estyn-allan. Mae Dominika Komaniecka, Swyddog y Ganolfan Adnoddau, yn cymryd rhan mewn cwrs Creative Photoshop. Rhedir y cwrs gan y Gwasanaethau Gwybodaeth a bydd yn helpu i ddatblygu cronfa ddata'r Ganolfan Ymchwil o ddelweddau ac yn fodd i samplu'r archif ffotograffau at ddibenion digido.

Sleidiau

Gyda chymorth gwirfoddolwr caredig, mae dros 4,000 o sleidiau'r Ganolfan wedi'u had-drefnu a'u rhestru. I ddod o hyd i gynorthwyon, i weld ac i atgynhyrchu'r sleidiau, cysylltwch â Dominika yn y Ganolfan Adnoddau:

ddk@aber.ac.uk



Gwirfoddoli gyda Chasgliadau'r Ganolfan

Mae'r adran Gasgliadau yn recriwtio gwirfoddolwyr i helpu gyda gwaith sylfaenol i restru a gofalu am gasgliadau ac i ddatblygu prosiectau. Hyd yn

hyn, mae gennym ni dri gwirfoddolwr rheolaidd sydd wrthi'n rhestru cynnwys blychau'r Casgliad Theatr Rhyngwladol. Wyddoch chi am unrhyw un a allai fod â diddordeb? Cysylltwch ag Amy ar mws@aber.ac.uk i gael cardiau hysbysebu

I gloi: A ninnau'n hoelio'n sylw ar ddatblygu Cymhorthion Canfod ac ar gatalogio er mwyn darparu mynediad llawn i'r casgliadau, byddwn ni'n croesawu ymwelwyr i'r Ganolfan Adnoddau, ynghyd ag ymholiadau ymchwil. Felly, os oes gennych chi gwestiynau neu awgrymiadau, galwch heibio neu anfonwch e-bost atom ni.

